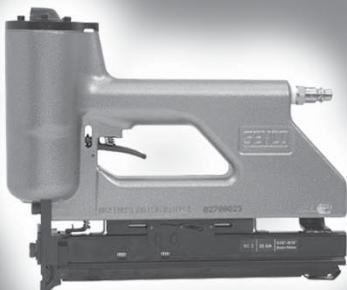


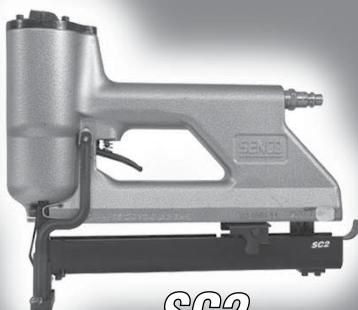


# HEAVY STAPLERS

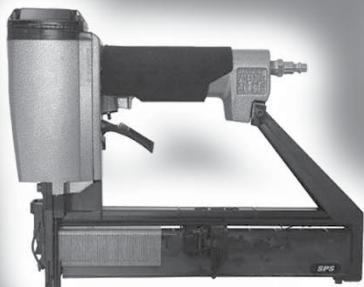
Operating Instructions  
Instrucciones de Operacion  
Mode d'Emploi



SC1



SC2



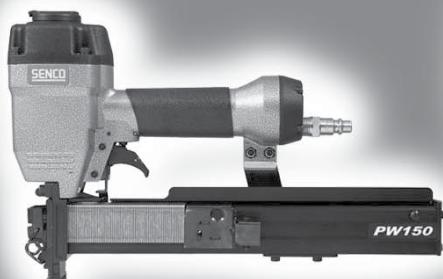
SPS



SNS40



SNS41



PW150 / PW150R  
PW200



M2/M3



Senco Products, Inc.  
8485 Broadwell Road  
Cincinnati, Ohio 45244

© 2000, 2008 by Senco Products, Inc.



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.

Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.

Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

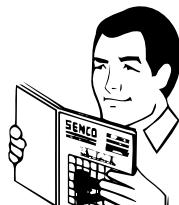
HVST060 Revised January 30, 2008  
(Replaces 8/15/07)

English	Español	Français
---------	---------	----------

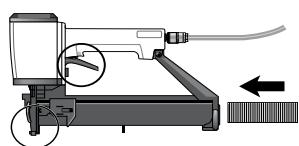
TABLE OF CONTENTS	TABLA DE MATERIAS	TABLE DES MATIÈRES
	<b>Uso de la Herramienta</b>	<b>Utilisation de l'outil</b>
<b>Tool Use</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Maintenance</b>	<b>8</b>	<b>Entretien</b>
<b>Troubleshooting</b>	<b>9</b>	<b>Dépannage</b>
<b>Accessories</b>	<b>9</b>	<b>Accessoires</b>
<b>Specifications</b>	<b>10</b>	<b>Spécifications</b>
<b>Options</b>	<b>13</b>	<b>Options</b>
	<b>Especificaciones</b>	<b>10</b>
	<b>Opciones</b>	<b>13</b>

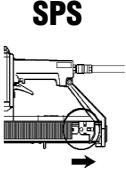
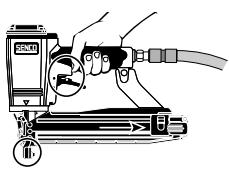
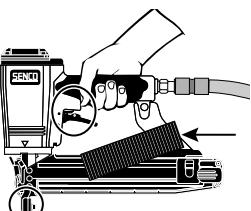
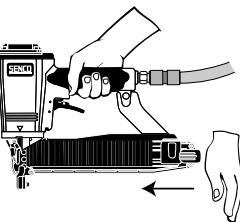
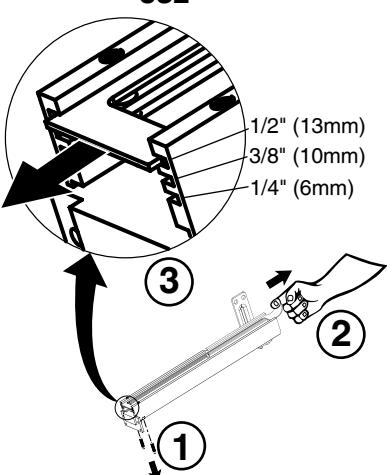
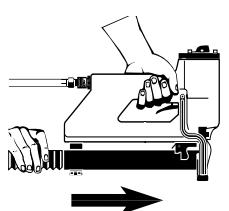
EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR
<b>Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer.</b>	<b>El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante.</b>	<b>L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur.</b>
<b>Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.</b>	<b>Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.</b>	<b>Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.</b>
<b>For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.</b>	<b>Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.</b>	<b>Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.</b>

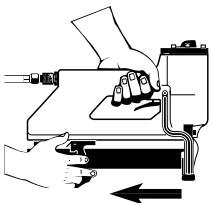
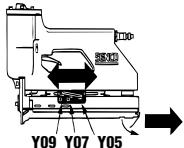
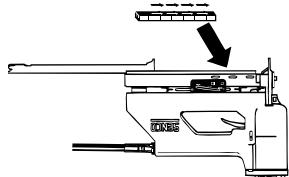
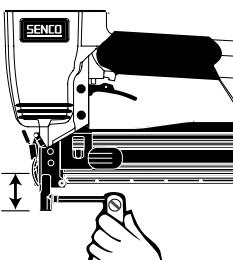
Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.	● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" desempacado con ella.	● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser.
● Keep tool pointed away from yourself and others and connect air to tool.	● Mantenga la herramienta apuntando en dirección opuesta de usted y de otros y conecte el aire a la manguera.	● Maintenez l'outil pointé à l'écart d'autres personnes et de vous-même et raccordez l'air à l'outil.
● To Load: Insert strip of staples into rear of magazine. Use only genuine SENCO fasteners. Do not load with workpiece contact (safety element) or trigger depressed.	● Para cargar: Inserte la tira de grapas en la parte de atrás del área de almacenamiento. Use solamente sujetadores SENCO auténticos. No cargue con el disparo o la seguridad oprimidos.	● Pour charger : Introduisez une bande de agrafes dans la partie arrière du magasin. Utilisez uniquement les véritable agrafes SENCO. Veillez à ne pas appuyer sur le palpeur de sécurité ou sur la détente quand vous chargez.

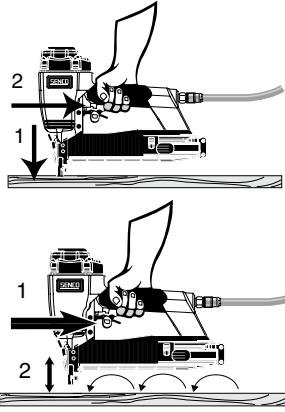
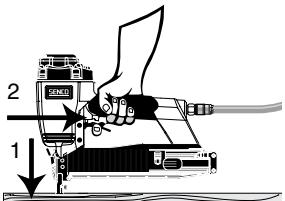
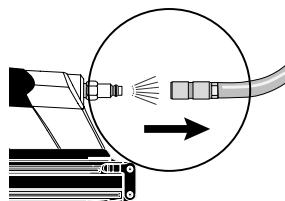


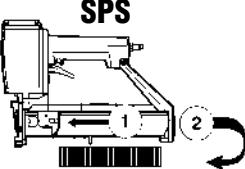
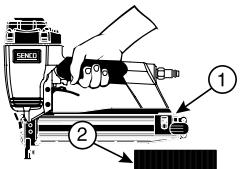
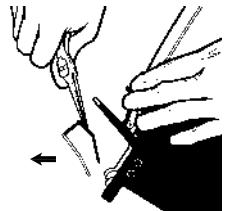
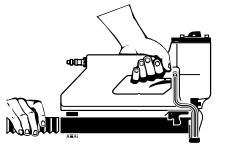
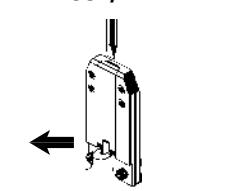
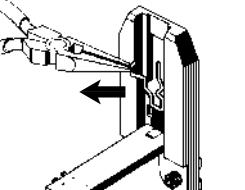
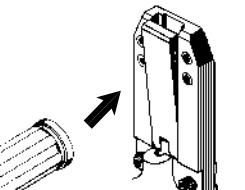
SPS

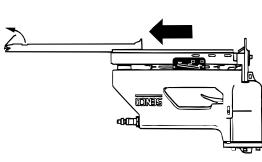
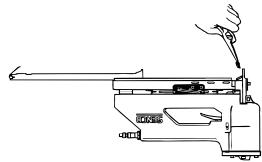
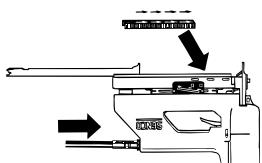
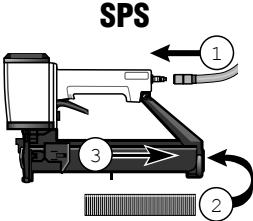
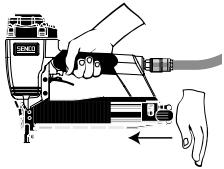
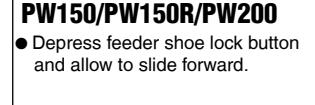
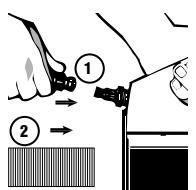


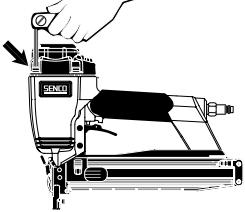
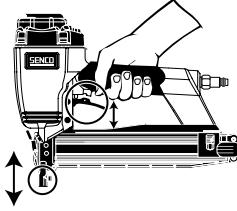
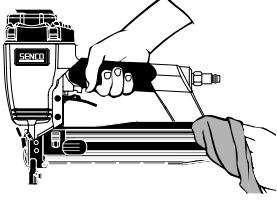
Tool Use		Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français	
<b>SPS</b> 	● Pull feeder shoe back.	● Tire la zapata del alimentador.	● Tirez le sabot de chargeur en arrière.
<b>SNS40/PW150 PW150R/PW200</b> 	● <b>To Load:</b> Pull feeder shoe back into "locked" position.	● <b>Para cargar:</b> Tire del alimentador hacia atrás hasta la posición "cerrada" ("locked").	● <b>Pour charger :</b> Tirez le sabot de chargeur en arrière dans la position "verrouillée" ("locked").
	● Lay strip of staples onto rail. Use only genuine SENCO fasteners. Do not load with workpiece contact (safety element) or trigger depressed.	● Ponga la tira sobre la guía. Use solamente sujetadores SENO auténticos. No cargue con el disparo o la seguridad oprimidos.	● Mettez une bande d'agrafes sur le rail. Utilisez uniquement les véritables agrafes SENO. Ne chargez pas avec le contact établi sur la pièce (élément de sécurité) ou la gâchette enfoncee.
	● Tap feeder shoe and allow to slide forward. <b>PW150/PW150R/PW200</b> ● Depress feeder shoe lock button and allow to slide forward.	● Empuje el alimentador hacia abajo y deslícelo hacia adelante. <b>PW150/PW150R/PW200/ SNS41/SNS44XP</b> ● Presione el botón de la cerradura del zapato del alimentador y permita para resbalar adelante.	● Poussez vers le bas le sabot du chargeur et faites-le glisser en avant. <b>PW150/PW150R/PW200/ SNS41/SNS44XP</b> ● Enfoncez le bouton de verrouillage de semelle de chargeur et laissez-le glisser en avant.
<b>SC2</b>  	● <b>To Load:</b> Adjust the magazine height before loading fasteners. (1) Remove the two outer screws on the bottom of the magazine and (2) remove the top plate. (3) Slide the top plate into the proper position for the desired fastener.	● <b>Para cargar:</b> Ajuste la altura del cargador antes de cargar los sujetadores. (1) Quite los dos tornillos exteriores que están en la parte inferior del cargador, y (2) retire la placa superior. (3) Deslice la placa superior en la posición que corresponda al sujetador que se va a utilizar.	● <b>Pour charger :</b> Réglez la hauteur de magasin avant de charger les agrafes (1). Enlevez les deux vis extérieures sur le bas du magasin et (2) sortez la plaque supérieure. (3) Faites glisser la plaque supérieure en position adéquate en fonction des agrafes voulues.
	● Insert fasteners into rear of magazine. Do not load with workpiece contact (safety element) or trigger depressed.	● Inserte los sujetadores dentro del cargador por la parte trasera. No cargue con el seguro o disparador presionados (activados).	● Introduisez les agrafes par l'arrière du magasin. Ne chargez pas avec le contact établi sur la pièce (élément de sécurité) ou la gâchette enfoncee.

Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pull feeder shoe back.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tire la zapata del alimentador.</li> </ul>
<b>SC1</b> 	<p><b>To Load:</b> Slide adjuster to correct fastener length. Pull latch and slide magazine rail to rear.</p>	<p><b>Para cargar:</b> Deslice el ajustador al largo correcto del clavo o de la grapa. Tire del pestillo y deslice el riel del cargador hacia atrás.</p>
	<p><b>To Load:</b> Place strip of fasteners into magazine with printed side facing out and arrows pointed toward front of tool. Slide magazine rail closed.</p>	<p><b>Para cargar:</b> Coloque una tira de clavos o grapas en el cargador con el lado impreso hacia afuera y las flechas apuntando hacia la parte delantera de la herramienta. Deslice el riel del cargador para cerrarlo.</p>
<b>SNS40/41</b> 	<p><b>This tool is equipped with a depth control workpiece contact (safety element).</b> To adjust the depth of the staple being driven, loosen the screw and slide the lower work-piece contact (safety element) up or down and lock in place by tightening the screw. Be sure the workpiece contact moves freely after adjustment. A malfunctioning workpiece contact (safety element) can cause a fastener to be discharged accidentally.</p>	<p><b>Esta herramienta esta equipada con un elemento de seguro para control de profundidad.</b> Para ajustar la profundidad del engrapado. Afloje el tornillo y deslice el elemento de seguridad hacia arriba o abajo a la posición deseada y apriete el tornillo. Asegúrese que elemento de seguro tenga movimiento libre después de ajustarse. Un elemento de seguro en mal estado puede causar que un sujetador sea descargado accidentalmente.</p>
		<p><b>Cet appareil est équipé d'un réglage de profondeur d'agrafage.</b> Pour effectuer la réglage de la penetration de l'agrafe, desserrer la vis et faire glisser vers le haut ou vers le bas la partie inférieure du palpeur de sécurité. Le bloquer ensuite en position par l'intermédiaire de la vis. Assurez-vous après cette opération que l'élément de sécurité peut coulisser librement.</p>

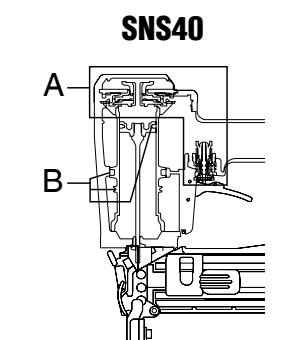
Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
 <ul style="list-style-type: none"> <li>With a "Sequential" (Dual-Action) trigger, staples can be driven two ways:           <ol style="list-style-type: none"> <li>Position workpiece contact (safety element) against work surface and pull trigger... "Sequential" operation.</li> <li>To drive a staple, pull trigger and push workpiece contact (safety element) against work surface. Each time the workpiece contact (safety element) is pushed against the work surface a staple will be driven. This "Contact Actuation" (bottom-fire) mode of operation is preferred when high production, rapid fastener placement is desired.</li> </ol> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas con gatillo de acción doble pueden ser disparadas de dos maneras:           <ol style="list-style-type: none"> <li>Oprima el seguro contra la superficie de trabajo y apriete el gatillo...Disparo de gatillo.</li> <li>Para impulsar un clavo, oprima el disparador y deprima el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo. Cada vez que deprima el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo, impulsará un clavo. Este modo de operación de "disparo inferior" o "por rebote" es el preferido cuando se desea alta productividad y rápida colocación del clavo.</li> </ol> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les appareils équipés de déclenchement "au touché / par gâchette" peuvent être utilisés de 2 façons différentes :           <ol style="list-style-type: none"> <li>Déclenchement par "gâchette" : Appliquer le palpeur de sécurité de l'appareil à l'endroit désiré et activer la gâchette.</li> <li>Pour planter un clou, tirez sur la détente et poussez l'élément de sécurité contre la surface de travail. Chaque fois que l'élément de sécurité est poussé contre la surface de travail un clou est planté. Le mode de fonctionnement en "tir continu" est préférable si vous désirez placer des attaches rapidement avec forte productivité.</li> </ol> </li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>With a "Sequential (Restrictive)" trigger, staples can only be driven one way. First depress workpiece contact (safety element) against work surface then pull trigger. This feature is helpful when precise fastener placement is required.</li> </ul> <p>Read the "Customer Satisfaction and Safety Reminder" (CSSR) in the tool and fastener boxes for safety information regarding the Contact-Actuation and Sequential triggers. Under certain conditions, the Sequential (restrictive) trigger may reduce the possibility of injury to you or to others working with you.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las herramientas con "Gatillo Restringido" solamente se pueden disparar con el gatillo. Primero apriete el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo y después tire del gatillo. Esta característica es útil cuando se requiere precisión en la colocación de los sujetadores.</li> </ul> <p>Lea el "Recordatorio de Seguridad y Satisfacción del Cliente" (CSSR) en las cajas de sujetadores y de las herramientas para información sobre seguridad de los Gatillos Restringido y de Acción Dual. Bajo ciertas condiciones, el Gatillo Restringido puede reducir la posibilidad de heridas a su persona o a otros que trabajen con usted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avec une gâchette "restrictive", les clous ne peuvent être tirés que dans une seule direction. Appuyer d'abord le palpeur de sécurité sur la surface de travail, puis tirer sur la gâchette. Cette fonction est utile pour un placement précis de projectiles.</li> </ul> <p>Lire le "Rappel de Sécurité et Satisfaction du Client" (CSSR) dans les boîtes à outils et fixations pour les informations de sécurité concernant les Détenues à Double Action et à Restriction. Dans certaines circonstances, la Détente à Restriction peut réduire la possibilité de se blesser ou de blesser d'autres personnes.</p>
<b>SNS41</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>The deflector can be rotated to change the direction of the exhaust air. Disconnect air supply, loosen cap screw with a socket head cap screw wrench, and then rotate deflector to desired location. Tighten cap screw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El deflecteur puede rotarse para cambiar la dirección del aire expedito por el mofle. Desconecte el aire, afloje los tornillos de la tapa y porte el deflecteur a la posición deseada. Apriete los tornillos de la tapa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le déflecteur peut être orienté différemment pour changer la direction de l'échappement d'air. Déconnecter l'appareil de la source d'air comprimé, dévisser la vis de maintien du déflecteur et faire pivoter celui-ci jusqu'à la position voulue. Resserrer la vis de maintien.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Should a staple jam occur, disconnect air supply.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se produce un atascamiento de las sujetadores, desconecte el suministro de aire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si un enrayment se produit, coupez l'arrivée d'air.</li> </ul>

Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
<b>SPS</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depress feeder clip ends on both sides of feeder shoe and slide forward over the staple strip. Remove staples.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oprima ambos lados del alimentador y deslícelo hacia adelante. Remueva las grapas.</li> </ul>
<b>SNS40/41PW150 PW150R/PW200</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pull feeder shoe back into "locked" position and remove staples. Tap feeder shoe and allow to slide forward.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tire del alimentador hacia atrás a la posición "cerrada (locked)" y remueva las grapas. Empuje el alimentador hacia abajo y deslícelo hacia adelante.</li> </ul>
<b>SNS40/41 PW150/PW150R/PW200</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Release E-Z Clear latch and open door.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suelte el pestillo de alivio fácil (E-Z) y abra la puerta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove jammed fastener. Close door and latch.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remueva el sujetador atascado. Cierre la puerta con pestillo.</li> </ul>
<b>SC2</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove fasteners from the tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire los sujetadores de la herramienta.</li> </ul>
<b>SC2/PW</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert the tip of a screwdriver into the driver track. Tap the handle straight down to open door. Do not twist or turn screwdriver.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduzca la punta de un destornillador en la abertura del cuerpo guía. Golpee el mango rectamente para abrir la puerta. No palanquee ni de vuelta al desarmador.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove jammed fastener.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remueva el sujetador atascado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close door with a sharp tap from the screwdriver handle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre la puertecilla con un golpe fuerte del mango del desarmador.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur les deux côtés et faites-le-glisser vers l'avant. Retirez les projectiles.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirez en arrière le sabot du chargeur dans la position de "verrouillage" et enlevez les projectiles. Poussez vers le bas le sabot du chargeur et faites-le glisser en avant.</li> </ul>
	<b>PW150/PW150R PW200/SNS41</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirez en arrière le sabot du chargeur dans la position de "verrouillage" et enlevez les projectiles. Poussez vers le bas le sabot du chargeur et faites-le glisser en avant.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Enfoncez le bouton de serrure de chaussure de conducteur et laissez glisser en avant.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Relâchez le loquet transparent "E-Z" et ouvrez le volet de front.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le projectile coincé. Fermez le volet de front et le loquet.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Videz le magasin de l'outil.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez la pointe d'un tourne-vis dans l'ouverture du guide ; Enfoncez la pointe du tourne-vis jusqu'à ouverture de la porte. Ne pas faire pivoter la pointe du tourne-vis.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez le projectile coincé.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Refermez la porte en taping avec la poignée du tourne-vis.</li> </ul>

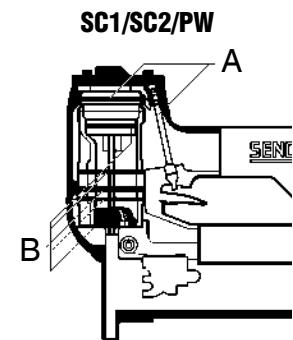
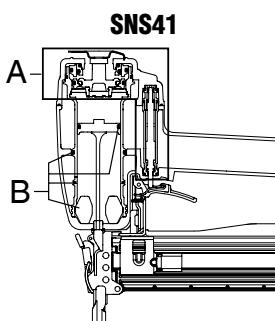
Tool Use		Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français	
<b>SC1</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pull latch and slide magazine rail open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tire del pestillo y abra el riel del cargador deslizándolo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tirer le loquet et faire coulisser le magasin.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove jammed fastener.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remueva la grapa atascado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez le projectile coincé.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect air supply and replace fasteners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la línea de aire y reemplace las grapas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez la conduite d'air comprimé et rechargez le magasin.</li> </ul>
<b>SPS</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect air supply and replace fasteners. Pull feeder shoe back.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la línea de aire y reemplace los sujetadores. Tire de la zapata del alimentador hacia atrás.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez la conduit d'air comprimé et rechargez le magasin. Tirez le poussoir en arrière.</li> </ul>
<b>SNS40/41/PW150 PW150R/PW200</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect air supply and replace fasteners. Tap feeder shoe and allow to slide forward.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la línea de aire y reemplace los sujetadores. Empuje el alimentador hacia abajo y deslícelo hacia adelante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez la conduit d'air comprimé et rechargez le magasin. Poussez vers le bas le sabot du chargeur et faites-le glisser en avant.</li> </ul>
<b>PW150/PW150R/PW200</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depress feeder shoe lock button and allow to slide forward.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón de la cerradura del zapato del alimentador y permita para resbalar adelante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>PW150/PW150R/PW200</b></li> <li>Enfoncez le bouton de serrure de chaussure de conducteur et laissez glisser en avant.</li> </ul>
<b>SC2</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect air supply and replace fasteners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la línea de aire y reemplace los sujetadores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez la conduite d'air comprimé et rechargez le magasin.</li> </ul>

Maintenance	Mantenimiento	Entretien
English	Español	Français
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of workpiece contact (safety element) and trigger. Do not use tool if workpiece contact (safety element) or trigger sticks or binds.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con la herramienta desconectada, haga inspecciones diarias para asegurar el movimiento libre del seguro y del gatillo. No use la herramienta si el seguro o el gatillo se atoran.</li> </ul>
<b>SNS40/41PW150 PW150R/PW200</b>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Squirt Senco pneumatic oil (5 to 10 drops) into the air inlet twice daily. (Depending on frequency of tool use.) Other oils may damage O-rings and other tool parts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aplique aceite neumático Senco en la entrada de aire dos veces al día. (Dependiendo en la frecuencia de uso 5 A 10 Gotas.) Otros aceites pueden dañar los anillos en "O" y otras piezas de la herramienta.</li> </ul>
<b>SNS40/SPS</b>  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Routine lubrication is not necessary. Do not oil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lubricación de rutina no es necesaria. No aceite.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary – DO NOT SOAK. CAUTION: Such solutions may damage O-rings and other tool parts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no flamables -NO LA REMOJE. Precaución: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité – NE LE FAITES PAS TREMPER! Attention : De tels produits peuvent endommager les joints et d'autres pièces de l'appareil.</li> </ul>

Troubleshooting		
English	Español	Français
<p><b>WARNING</b> Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information at 1-800-543-4596.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.</li> </ul>	<p><b>ALERTA</b> Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para información 1-800-543-4596.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella.</li> </ul>	<p><b>AVERTISSEMENT</b> Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec SENCO par téléphone en appelant Le Distributeur agréé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser.</li> </ul>



SYMPTOM	SÍNTOMA	SYMPÔTOME
Air leak near top of tool / Sluggish operation	El aire se escapa cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta.	Fuite d'air près du sommet de l'outil / fonctionnement lent.
SOLUTION	SOLUCIÓN	SOLUTION
Verify air supply / tighten screws or install Parts Kit A.	Apriete los tornillos / Verifique el suministro de aire o instale el Juego de Partes A (Parts Kit A).	Serrez les vis à fond / vérifiez l'alimentation en air ou remplacez les pièces portant la lettre "A".
SYMPTOM	SÍNTOMA	SYMPÔTOME
Air leak near bottom of tool / Poor return.	El aire se fuga cerca de la parte inferior de la herramienta / Mal retorno.	Fuite d'air près de la base de l'outil / retour inadéquat.
SOLUTION	SOLUCIÓN	SOLUTION
Clean tool / tighten screws or install Parts Kit B.	Apriete los tornillos / Limpié la herramienta o instale el Juego de Partes B (Parts Kit B).	Serrez les vis à fond / nettoyez l'outil ou remplacez les pièces portant la lettre "B".
SYMPTOM	SÍNTOMA	SYMPÔTOME
Other problems.	Otros problemas.	Autres problèmes.
SOLUTION	SOLUCIÓN	SOLUTION
Contact SENCO.	Póngase en contacto con SENCO.	Prenez contact avec SENCO.



Accessories		
English	Español	Français
<p>SENCO offers a full line of accessories for your SENO tools, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Air Compressors</li> <li>● Hose</li> <li>● Couplers</li> <li>● Fittings</li> <li>● Safety Glasses</li> <li>● Pressure Gauges</li> <li>● Lubricants</li> <li>● Regulators</li> <li>● Filters</li> </ul> <p>For more information or a complete illustrated catalogue of SENO accessories, ask your representative for #MK336.</p>	<p>SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENO, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compresores de Aire</li> <li>● Manguera</li> <li>● Conectores Rapidos</li> <li>● Conectores</li> <li>● Anteojos De Seguridad</li> <li>● Manometros</li> <li>● Lubricantes</li> <li>● Reguladores</li> <li>● Filtros</li> </ul> <p>Para mas informacion ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENO, pregunte a su representante para el numero MK336.</p>	<p>SENCO offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils SENO y compris :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compresseurs</li> <li>● Tuyauterie flexible</li> <li>● Raccords</li> <li>● Lunettes de sécurité</li> <li>● Manomètres</li> <li>● Lubrifiants</li> <li>● Régulateurs</li> <li>● Filtres</li> </ul> <p>Pour plus d'informations ou pour recevoir un catalogue détaillé des accessoires proposés par SENO, prenez contact avec votre représentant SENO (référence catalogue : #MK336).</p>

**SPS/PW**  
**PW150/PW150R**  
**PW200**

Specifications		Especificaciones		Specifications	
English		Español		Français	
<b>Code</b>	<b>A</b>				
	<b>inches</b>	<b>mm</b>			
<b>P08</b>	<b>1/2</b>	<b>13</b>			
<b>P10</b>	<b>5/8</b>	<b>16</b>			
<b>P11</b>	<b>3/4</b>	<b>20</b>			
<b>P12</b>	<b>7/8</b>	<b>22</b>			
<b>P13</b>	<b>1</b>	<b>25</b>			
<b>P15</b>	<b>1 1/4</b>	<b>32</b>			
<b>P17</b>	<b>1 1/2</b>	<b>38</b>			
<b>P19</b>	<b>1 3/4</b>	<b>44</b>			
<b>P21</b>	<b>2</b>	<b>50</b>			

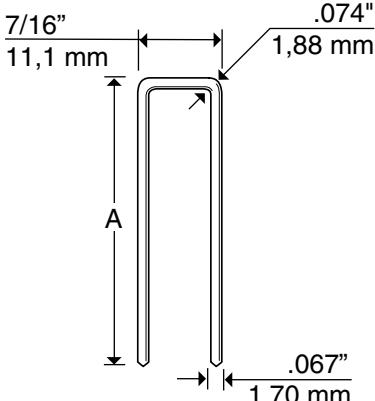
**SNS40/41**

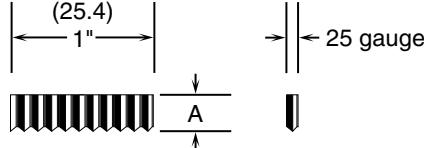
Specifications		Especificaciones		Specifications	
English		Español		Français	
<b>Code</b>	<b>A</b>				
	<b>inches</b>	<b>mm</b>			
<b>N13</b>	<b>1</b>	<b>25</b>			
<b>N14</b>	<b>1 1/8</b>	<b>29</b>			
<b>N15</b>	<b>1 1/4</b>	<b>32</b>			
<b>N16</b>	<b>1 3/8</b>	<b>35</b>			
<b>N17</b>	<b>1 1/2</b>	<b>38</b>			
<b>N18</b>	<b>1 5/8</b>	<b>41</b>			
<b>N19</b>	<b>1 3/4</b>	<b>44</b>			
<b>N21*</b>	<b>2</b>	<b>50</b>			

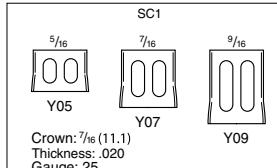
\*SOFTWOOD APPLICATIONS ONLY  
\*SOLO PARA APLICACIONES EN MADERA BLANDA  
\*UNIQUEMENT DANS DU BOIS TENDRE

**M2**

Specifications		Especificaciones		Specifications	
English		Español		Français	
<b>Code</b>	<b>A</b>				
	<b>inches</b>	<b>mm</b>			
<b>N15</b>	<b>1 1/4</b>	<b>32</b>			
<b>N16</b>	<b>1 3/8</b>	<b>35</b>			
<b>N17</b>	<b>1 1/2</b>	<b>38</b>			
<b>N18</b>	<b>1 5/8</b>	<b>41</b>			
<b>N19</b>	<b>1 3/4</b>	<b>44</b>			
<b>N21</b>	<b>2</b>	<b>50</b>			

	Specifications	Especificaciones	Specifications																							
	English	Español	Français																							
M3	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Code</th> <th colspan="2">A</th> </tr> <tr> <th>inches</th> <th>mm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Q15</td><td>1 <math>\frac{1}{4}</math></td><td>32</td></tr> <tr> <td>Q17</td><td>1 <math>\frac{1}{2}</math></td><td>38</td></tr> <tr> <td>Q19</td><td>1 <math>\frac{3}{4}</math></td><td>44</td></tr> <tr> <td>Q21</td><td>2</td><td>50</td></tr> <tr> <td>Q23</td><td>2 <math>\frac{1}{4}</math></td><td>57</td></tr> <tr> <td>Q25</td><td>2 <math>\frac{1}{2}</math></td><td>65</td></tr> </tbody> </table>	Code	A		inches	mm	Q15	1 $\frac{1}{4}$	32	Q17	1 $\frac{1}{2}$	38	Q19	1 $\frac{3}{4}$	44	Q21	2	50	Q23	2 $\frac{1}{4}$	57	Q25	2 $\frac{1}{2}$	65		 <p>Diagram of a M3 fastener showing dimensions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vertical height: A = 7/16" (11.1 mm)</li> <li>Width: .074" (1.88 mm)</li> <li>Thickness: .067" (1.70 mm)</li> </ul>
Code	A																									
	inches	mm																								
Q15	1 $\frac{1}{4}$	32																								
Q17	1 $\frac{1}{2}$	38																								
Q19	1 $\frac{3}{4}$	44																								
Q21	2	50																								
Q23	2 $\frac{1}{4}$	57																								
Q25	2 $\frac{1}{2}$	65																								

	Specifications	Especificaciones	Specifications								
	English	Español	Français								
SC2											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Fastener</th> <th>A</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>X04</td> <td>1/4 (6.4)</td> </tr> <tr> <td>X06</td> <td>3/8 (9.5)</td> </tr> <tr> <td>X08</td> <td>1/2 (12.7)</td> </tr> </tbody> </table>	Fastener	A	X04	1/4 (6.4)	X06	3/8 (9.5)	X08	1/2 (12.7)	 <p>Diagram of SC2 fastener dimensions and gauge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Width: (25.4) 1"</li> <li>Gauge: 25 gauge</li> </ul>	
Fastener	A										
X04	1/4 (6.4)										
X06	3/8 (9.5)										
X08	1/2 (12.7)										

	Specifications	Especificaciones	Specifications								
	English	Español	Français								
SC1											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Fastener</th> <th>Senclamp</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Y05</td> <td>5/16</td> </tr> <tr> <td>Y07</td> <td>7/16</td> </tr> <tr> <td>Y09</td> <td>9/16</td> </tr> </tbody> </table>	Fastener	Senclamp	Y05	5/16	Y07	7/16	Y09	9/16	 <p>Diagram of SC1 Senclamp fastener sizes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Y05: 5/16" (8 mm)</li> <li>Y07: 7/16" (11.1 mm)</li> <li>Y09: 9/16" (13.2 mm)</li> </ul> <p>Dimensions and Gauge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Crown: 7/16" (11.1)</li> <li>Thickness: .020</li> <li>Gauge: 25</li> </ul>	
Fastener	Senclamp										
Y05	5/16										
Y07	7/16										
Y09	9/16										

<b>English TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>SPS</b>		<b>SNS40</b>		<b>SC2</b>	
<b>Minimum to maximum operating pressure</b>	70–120 psi	4.8–8.3 bar	80–120 psi	5.5–8.3 bar	80–110 psi	5.5–7.5 bar
<b>Air Consumption (60 cycles per minute)</b>	2.16 scfm	61.2 liter	4.32 scfm	123 liter	3.71 scfm	105.1 liter
<b>Air Inlet</b>	1/4 in. NPT	1/4 in. NPT	1/4 in. NPT	1/4 in NPT	3/8 in. NPT	3/8 in NPT
<b>Maximum Speed (cycles per second)</b>	5	5	14	14	—	—
<b>Weight</b>	5.3 lbs.	2.4 kg	4.15 lbs.	1.9 kg	6.9 lbs.	3.1 kg
<b>Staple Capacity</b>	140	140	160	160	80	80
<b>Tool size: Height</b>	9 7/8 in.	251 mm	9 7/8 in.	251 mm	9 7/16 in.	240 mm
<b>Tool size: Length</b>	13 1/2 in.	343 mm	14 in.	356 mm	12 1/2 in.	318 mm
<b>Tool size: Width: Main Body</b>	3 1/16 in.	78 mm	3 in.	76 mm	3 3/16 in.	81 mm
<b>Tool size: Width: Rear Bracket</b>	3 1/2 in.	89 mm	—	—	—	—

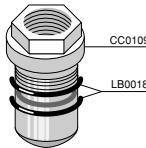
	<b>PW200</b>		<b>PW150/PW150R</b>		<b>SNS41</b>	
<b>Minimum to maximum operating pressure</b>	70–120 psi	4.8–8.3 bar	70–120 psi	4.8–8.3 bar	80–120 psi	5.5–8.3 bar
<b>Air Consumption (60 cycles per minute)</b>	2.16 scfm	61.2 liter	2.16 scfm	61.2 liter	5.4 scfm	153 liter
<b>Air Inlet</b>	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
<b>Maximum Speed (cycles per second)</b>	12	12	12	12	12	12
<b>Weight</b>	5.3 lbs.	2.4 kg	5.3 lbs.	2.4 kg	4.6 lbs.	2.1 kg
<b>Staple Capacity</b>	160	160	160	160	160	160
<b>Tool size: Height</b>	9 3/8 in.	238 mm	9 3/8 in.	238 mm	10 3/4 in.	273 mm
<b>Tool size: Length</b>	14 1/4 in.	362 mm	14 1/4 in.	362 mm	15 in.	381 mm
<b>Tool size: Width: Main Body</b>	3 in.	78 mm	3 in.	76 mm	3 3/8 in.	86 mm
<b>Tool size: Width: Rear Bracket</b>	-	-	-	-	-	-

<b>Español ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>	<b>SPS</b>		<b>SNS40</b>		<b>SC2</b>	
<b>Presión de operación mínima y máxima</b>	4.8–8.3 bar	70–120 psi	5.5–8.3 bar	80–120 psi	5.5–7.5 bar	80–110 psi
<b>Consumo de aire (60 ciclos por minuto)</b>	61.2 liter	2.16 scfm	123 liter	4.32 scfm	105.1 liter	3.71 scfm
<b>Entrada de aire</b>	1/4 in. NPT	1/4 in. NPT	1/4 in NPT	1/4 in. NPT	3/8 in NPT	3/8 in. NPT
<b>Velocidad máxima (ciclos por segundo)</b>	5	5	14	14	—	—
<b>Peso</b>	2.4 kg	5.3 lbs.	1.9 kg	4.15 lbs.	3.1 kg	6.9 lbs.
<b>Capacidad de grapas por cargador</b>	140	140	160	160	80	80
<b>Tamaño de la herramienta: Altura</b>	251 mm	9 7/8 in.	251 mm	9 7/8 in.	240 mm	9 7/16 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Longitud</b>	343 mm	13 1/2 in.	356 mm	14 in.	318 mm	12 1/2 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)</b>	78 mm	3 1/16 in.	76 mm	3 in.	81 mm	3 3/16 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Ancho (Brazo)</b>	89 mm	3 1/2 in.	—	—	—	—

	<b>PW200</b>		<b>PW150/PW150R</b>		<b>SNS41</b>	
<b>Presión de operación mínima y máxima</b>	4.8–8.3 bar	70–120 psi	4.8–8.3 bar	70–120 psi	5.5–8.3 bar	80–120 psi
<b>Consumo de aire (60 ciclos por minuto)</b>	61.2 liter	2.16 scfm	61.2 liter	2.16 scfm	153 liter	5.4 scfm
<b>Entrada de aire</b>	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
<b>Velocidad máxima (ciclos por segundo)</b>	12	12	12	12	12	12
<b>Peso</b>	2.4 kg	5.3 lbs.	2.4 kg	5.3 lbs.	2.1 kg	4.6 lbs.
<b>Capacidad de grapas por cargador</b>	160	160	160	160	160	160
<b>Tamaño de la herramienta: Altura</b>	238 mm	9 3/8 in.	238 mm	9 3/8 in.	273 mm	10 3/4 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Longitud</b>	362 mm	14 1/4 in.	362 mm	14 1/4 in.	381 mm	15 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)</b>	78 mm	3 in.	76 mm	3 in.	86 mm	3 3/8 in.
<b>Tamaño de la herramienta: Ancho (Brazo)</b>	-	-	-	-	-	-

<b>Français SPECIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>SPS</b>		<b>SNS40</b>		<b>SC2</b>	
<b>Pression de travail min. et max.</b>	4.8–8.3 bar	70–120 psi	5.5–8.3 bar	80–120 psi	5.5–7.5 bar	80–110 psi
<b>Consommation d'air (60 cycles par minute)</b>	61.2 liter	2.16 scfm	123 liter	4.32 scfm	105.1 liter	3.71 scfm
<b>Prise d'air</b>	1/4 in. NPT	1/4 in. NPT	1/4 in NPT	1/4 in. NPT	3/8 in NPT	3/8 in. NPT
<b>Vitesse maximum (cycles par seconde)</b>	5	5	14	14	—	—
<b>Poids</b>	2.4 kg	5.3 lbs.	1.9 kg	4.15 lbs.	3.1 kg	6.9 lbs.
<b>Capacité de agrafes par magasin</b>	140	140	160	160	80	80
<b>Dimensions de l'outil: hauteur</b>	251 mm	9 7/8 in.	251 mm	9 7/8 in.	240 mm	9 7/16 in.
<b>Dimensions de l'outil: longueur</b>	343 mm	13 1/2 in.	356 mm	14 in.	318 mm	12 1/2 in.
<b>Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil</b>	78 mm	3 1/16 in.	76 mm	3 in.	81 mm	3 3/16 in.
<b>Dimensions de l'outil: largeur: console du magasin</b>	89 mm	3 1/2 in.	—	—	—	—

	<b>PW200</b>		<b>PW150/PW150R</b>		<b>SNS41</b>	
<b>Pression de travail min. et max.</b>	4.8–8.3 bar	70–120 psi	4.8–8.3 bar	70–120 psi	5.5–8.3 bar	80–120 psi
<b>Consommation d'air (60 cycles par minute)</b>	61.2 liter	2.16 scfm	61.2 liter	2.16 scfm	153 liter	5.4 scfm
<b>Prise d'air</b>	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT	3/8 in. NPT
<b>Vitesse maximum (cycles par seconde)</b>	12	12	12	12	12	12
<b>Poids</b>	2.4 kg	5.3 lbs.	2.4 kg	5.3 lbs.	2.1 kg	4.6 lbs.
<b>Capacité de agrafes par magasin</b>	160	160	160	160	160	160
<b>Dimensions de l'outil: hauteur</b>	238 mm	9 3/8 in.	238 mm	9 3/8 in.	273 mm	10 3/4 in.
<b>Dimensions de l'outil: longueur</b>	362 mm	14 1/4 in.	362 mm	14 1/4 in.	381 mm	15 in.
<b>Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil</b>	78 mm	3 in.	76 mm	3 in.	86 mm	3 3/8 in.
<b>Dimensions de l'outil: largeur: console du magasin</b>	-	-	-	-	-	-

	Options	Opciones	Options															
	English	Español	Français															
<b>SPS</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>RESTRICTIVE TRIGGER—This feature is helpful when precise fastener placement is required.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DISPARO RESTRINGIDO—Esta característica sirve de ayuda cuando se requiere una colocación del sujetador precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DÉTENTE RESTRICTIVE—Cette caractéristique s'avère utile quand un placement de projectiles précis s'impose.</li> </ul>															
<b>FA0155</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>3/4" Guide Body Assy.—This assembly can be used to allow any SPS model to drive short length fasteners only, from 1/2" to 3/4" (P08-P11).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conjunto del Cuerpo Guía 3/4"—Esta conjunto puede ser usado para permitir a cualquier modelo SPS lanzar grapas cortas solamente, desde 1/2" hasta 3/4" (P08-P11).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensemble Front 3/4"—Peut être utilisé pour permettre à l'appareil SPS de passer des agrafes courtes uniquement d' 1/2" à 3/4" (P08-P11).</li> </ul>															
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remote Fire Fitting—For use in remote activation of the tool. Requires <u>Normally Open</u> (N.O.) valve to actuate (not included). Warning: Use only <u>Normally Open</u> valve for safe operation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accesorio de Disparo Remoto—Para uso en la activación remota de la herramienta. Requiere la válvula <u>Normalmente Abierta</u> (N.O.) para la activación (no va incluida). Aviso: Use solamente la válvula <u>Normalmente Abierta</u> para una operación segura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adaptation pour utilisation à distance —Pour utilisation dans le but d'activer l'outil à distance. L'actionnement exige un soupape <u>Normalement Ouverte</u> (N.O.) (Celle-ci n'est pas incluse). Avertissement : Pour un fonctionnement en tout sécurité, utilisez uniquement une soupape <u>Normalement Ouverte</u>.</li> </ul>															
	<ul style="list-style-type: none"> <li>PISTON/DRIVER ASSEMBLY Note: 1/8" comes standard with tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ASAMBLE DE PISTON Y PERCUSOR—Nota: 1/8" viene estandar con la herramienta. 3,18 mm viene estandar con la herramienta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PISTON/COUTEAU D'ASSEMBLÉE—Note : La dimension de 3,18 mm est standard avec l'outil.</li> </ul>															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Crown Corona Rückenbreite Couronne</th> <th>Wire Size Dimensiones del alambre Drahtmaß Section de Fil</th> <th>Staple Code Código de la Grapa Klammertyp Code d'Agrafe</th> <th>Countersink Depth Profundidad del Hundimiento Versenktiefe Profondeur de Fraisure</th> <th>Part Number Número de Parta Teilenummer Numéro de Pièce</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1"</td> <td>16 GAUGE .062" x .055" 1,57 mm x 1,3 mm</td> <td>P</td> <td>0" 0 mm</td> <td>EA0107</td> </tr> <tr> <td>25,4 mm</td> <td></td> <td></td> <td>1/16" 1,6 mm</td> <td>EA0106</td> </tr> </tbody> </table>				Crown Corona Rückenbreite Couronne	Wire Size Dimensiones del alambre Drahtmaß Section de Fil	Staple Code Código de la Grapa Klammertyp Code d'Agrafe	Countersink Depth Profundidad del Hundimiento Versenktiefe Profondeur de Fraisure	Part Number Número de Parta Teilenummer Numéro de Pièce	1"	16 GAUGE .062" x .055" 1,57 mm x 1,3 mm	P	0" 0 mm	EA0107	25,4 mm			1/16" 1,6 mm	EA0106
Crown Corona Rückenbreite Couronne	Wire Size Dimensiones del alambre Drahtmaß Section de Fil	Staple Code Código de la Grapa Klammertyp Code d'Agrafe	Countersink Depth Profundidad del Hundimiento Versenktiefe Profondeur de Fraisure	Part Number Número de Parta Teilenummer Numéro de Pièce														
1"	16 GAUGE .062" x .055" 1,57 mm x 1,3 mm	P	0" 0 mm	EA0107														
25,4 mm			1/16" 1,6 mm	EA0106														

	Options	Opciones	Options
	English	Español	Français
<b>SNS40/SNS41/PW/ PW150/PW150R/ PW200</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>RESTRICTIVE TRIGGER— This feature is helpful when precise fastener placement is required.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>GATILLO RESTRINGIDO— Esta característica sirve de ayuda cuando se requiere una colocación del sujetador precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DECLÉNCHEMENT PAR GACHETTE— Cette caractéristique s'avère utile quand un placement de projectiles précis s'impose.</li> </ul>

Notes	Notas	Marque
English	Español	Français

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Notes	Notas	Marque
English	Español	Français

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Limited Warranty**  
**SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools**  
**& Compressors**

Senco Products, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

SENCO® XP Series-Red Cap	SENCO PRO Series	SENCO Compressors
Five years	One year	One year
SENCO® XP Series-Black Cap	SENCO DuraSpin®	SENCO Cordless
Two Years	One year	Two years
SENCO FP502	SENCO Reconditioned Products	Gas Cordless
Two Years	One Year	Two Years

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENO will repair or replace, at SENO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Product registration can be accomplished through on-line Product Registration at [www.senco.com](http://www.senco.com) or by completing and returning the postage paid product registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENO Authorized Warranty Service Center. A list of SENO Authorized Warranty Service Centers can be found at [www.senco.com](http://www.senco.com) or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

**Wheelbarrow Compressors:**

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENO's option, during the two year warranty period. If SENO determines that repair or replacement is not feasible, SENO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

**SENO Cordless:**

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENO warrants that the SENO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENO warrants that the batteries and chargers used with SENO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

**WARRANTY EXCLUSIONS**

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, piston/driver assembly, and fuel stems.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

**GENERAL WARRANTY CONDITIONS**

This warranty will be honored, only if:

- A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER**

SENO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

**CUSTOMER SATISFACTION**

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.